

1. Scope

- 1.1. These general terms and conditions (GTC) apply to all contracts, deliveries and other services between Modual AG, Seewenstrasse 13, CH-6440 Brunnen, Switzerland, (hereinafter referred to as "Modual AG") and its customers (hereinafter referred to as "customer"). Deviating conditions of the customer are only recognized if they have been expressly confirmed in writing by Modual AG.
- 1.2. These GTC also apply to all future transactions with the customer, even if they are not expressly agreed again.

2. Conclusion of contract

- 2.1. All offers from Modual AG are non-binding and subject to change. A contract is only concluded through the written order confirmation from Modual AG or through the execution of the delivery.
- 2.2. Additions, changes or ancillary agreements must be in writing. This also applies to the waiver of the written form requirement.
- 2.3. Modual AG reserves ownership and copyright to all drafts, concepts and system definitions that were developed prior to the offer being made. These documents must be treated confidentially and may only be passed on to persons who are directly involved with the content.

3. Prices and payment terms

- 3.1. All prices are ex works of Modual AG, plus statutory VAT and excluding packaging, shipping, insurance and other incidental costs, unless expressly agreed otherwise.
- 3.2. Invoices from Modual AG are due for payment no later than 30 days after the invoice date without deductions. Payment is only deemed to have been made when Modual AG can freely dispose of the amount.
- 3.3. If the customer defaults on payment, Modual AG is entitled to demand default interest of 5% above the respective base interest rate. The right to assert further claims remains reserved.
- 3.4. The customer is not permitted to withhold payments due to counterclaims unless these have been acknowledged in writing by Modual AG in advance.
- 3.5. Modual AG reserves the right to obtain information from unknown customers before executing an order and, if necessary, to demand an advance payment.
- 3.6. In the event of late payment, Modual AG reserves the right to withdraw from the contract or to take back the goods delivered.

4. Delivery and delivery time

- 4.1. Delivery periods and dates are non-binding unless they have been expressly agreed in writing as binding.
- 4.2. Modual AG is not responsible for delivery delays due to force majeure or due to events that make delivery significantly more difficult or impossible for Modual AG, even if binding periods and dates have been agreed. These include, in particular, strikes, lockouts, official orders, energy or raw material shortages, unforeseeable operational disruptions, such as fire, water or machine damage, and all other hindrances that occur at Modual AG or its suppliers. These entitle Modual AG to postpone delivery for the duration of the hindrance or to withdraw from the contract in whole or in part due to the part that

has not yet been fulfilled.

- 4.3. If Modual AG is in default, the customer can only withdraw from the contract after a reasonable grace period of at least 30 days has expired without result.
- 4.4. A delivery is deemed to have been fulfilled when the goods leave the Modual AG factory or a service has been provided. Shipping and transport risks then pass to the customer, even if freight-free delivery has been agreed.
- 4.5. Packaging is carried out with the greatest care and in accordance with the respective goods being transported and their properties. If breakage or transport damage occurs despite this, the recipient is obliged to immediately draw up a report of the facts with the transport manager and to assert the claim for compensation directly with him.
- 4.6. Complaints must be made in writing within 8 days of arrival and acceptance of the goods, otherwise the delivery is deemed to have been approved.

5. Transfer of risk

- 5.1. The risk is transferred to the customer as soon as the delivery has been handed over to the person carrying out the transport or has left the Modual AG warehouse for dispatch. This applies regardless of who bears the freight costs.
- 5.2. If dispatch is delayed for reasons for which the customer is responsible, the risk is transferred to the customer when the readiness for dispatch is reported.

6. Warranty and liability

- 6.1. The warranty periods are set out in separate warranty provisions. These periods are a limitation period and also apply to claims for compensation for consequential damage caused by defects, provided that no claims based on tort are asserted.
- 6.2. The customer's claims for defects require that the customer has properly fulfilled his or her obligations to inspect and complain. Obvious defects must be reported in writing immediately, but no later than 8 days after receipt of the goods.
- 6.3. Modual AG does not accept any liability for defects that arise from unsuitable or improper use, incorrect assembly or commissioning by the customer or third parties, natural wear and tear, incorrect or negligent handling. This also applies to the consequences of improper changes or repair work carried out by the customer or third parties without the written consent of Modual AG.
- 6.4. In the event of a defect, Modual AG is entitled to remedy the defect or to supply a replacement at its discretion. If the repair or replacement delivery fails, the customer can demand a reduction in the payment or cancellation of the contract.
- 6.5. Further claims by the customer, in particular for damage that did not occur on the delivery item itself, are excluded unless there is mandatory legal liability. This applies in particular to claims for lost profits or other financial losses suffered by the customer.
- 6.6. Any liability arising from improper use is rejected.

7. Retention of title

- 7.1. The goods delivered remain the property of Modual AG

until all claims arising from the business relationship with the customer have been paid in full.

7.2. The customer is obliged to treat the goods subject to retention of title with care, in particular to insure them at their own expense against fire, water and theft damage at their replacement value.

7.3. If the customer acts in breach of contract, in particular if payment is delayed, Modual AG is entitled to take back the reserved goods at the customer's expense. The taking back and seizure of the reserved goods by Modual AG constitutes a withdrawal from the contract.

8. Withdrawal and termination

8.1. Modual AG is entitled to withdraw from the contract if the customer has provided incorrect information about his creditworthiness or if there are objective reasons for the customer's insolvency, in particular if payments are suspended or insolvency proceedings are opened.

8.2. In the event of withdrawal, the customer must immediately return all deliveries and services already provided and reimburse Modual AG for the costs incurred.

9. Data protection

9.1. Modual AG only collects, processes and uses the customer's personal data within the framework of the statutory provisions and to the extent that this is necessary to implement the contract.

9.2. The customer has the right to receive information about the personal data stored at any time and to request its deletion, provided that there are no statutory retention periods to the contrary. This does not include data on the operation of the products, such as voltage and

performance data of energy storage devices.

10. Confidentiality

10.1. Both parties undertake to keep all information and documents obtained in the course of the business relationship that are designated as confidential or are otherwise recognizable as business or trade secrets secret for an indefinite period of time and not to record, pass on or use them unless necessary to achieve the purpose of the contract.

11. Place of performance and jurisdiction

11.1. The place of performance and jurisdiction for all disputes arising from this contract is the registered office of Modual AG, provided that the customer is a merchant, a legal entity under public law or a special fund under public law.

11.2. Swiss law applies exclusively, excluding the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

12. Final provisions

12.1. Should individual provisions of these General Terms and Conditions be or become invalid in whole or in part, the validity of the remaining provisions shall remain unaffected. The invalid provision shall be replaced by the valid provision that comes closest to the economic purpose of the invalid provision.

12.2. Changes or additions to these General Terms and Conditions must be made in writing. This also applies to the waiver of the written form requirement.

1. Geltungsbereich

1.1. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) gelten für alle Verträge, Lieferungen und sonstigen Leistungen zwischen der Modual AG, Seewenstrasse 13, CH-6440 Brunnen, Switzerland, (nachfolgend "Modual AG" genannt) und ihren Kunden (nachfolgend "Kunde" genannt). Abweichende Bedingungen des Kunden werden nur anerkannt, wenn diesen ausdrücklich und schriftlich von der Modual AG bestätigt wurden.

1.2. Diese AGB gelten auch für alle zukünftigen Geschäfte mit dem Kunden, selbst wenn sie nicht nochmals ausdrücklich vereinbart werden.

2. Vertragsabschluss

2.1. Alle Angebote der Modual AG sind freibleibend und unverbindlich. Ein Vertrag kommt erst durch die schriftliche Auftragsbestätigung der Modual AG oder durch die Ausführung der Lieferung zustande.

2.2. Ergänzungen, Änderungen oder Nebenabreden bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für die Abbedingung des Schriftformerfordernisses.

2.3. An allen Entwürfen, Konzepten sowie Systemdefinitionen, die im Vorfeld der Angebotserstellung erarbeitet wurden, behält sich die Modual AG die Eigentums- und Urheberrechte vor. Diese Unterlagen sind vertraulich zu behandeln und dürfen nur an Personen weitergegeben werden, die direkt mit dem Inhalt befasst sind.

3. Preise und Zahlungsbedingungen

3.1. Alle Preise verstehen sich ab Werk der Modual AG, zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer und ausschliesslich Verpackung, Versand, Versicherung und sonstiger Nebenkosten, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wurde.

3.2. Rechnungen der Modual AG sind spätestens 30 Tage nach Rechnungsdatum ohne Abzug zur Zahlung fällig. Die Zahlung gilt erst dann als erfolgt, wenn die Modual AG über den Betrag frei verfügen kann.

3.3. Bei Zahlungsverzug des Kunden ist die Modual AG berechtigt, Verzugszinsen in Höhe von 5 % über dem jeweiligen Basiszinssatz zu verlangen. Die Geltendmachung weiterer Ansprüche bleibt vorbehalten.

3.4. Ein Rückbehalt von Zahlungen seitens des Kunden aufgrund von Gegenansprüchen ist ausgeschlossen, es sei denn, diese wurden von der Modual AG vorgängig schriftlich anerkannt.

3.5. Die Modual AG behält sich vor, bei unbekanntem Besteller vor Ausführung eines Auftrages Auskunft einzuholen und gegebenenfalls eine Vorauszahlung zu verlangen.

3.6. Im Falle von Zahlungsverzug behält sich die Modual AG das Recht vor, vom Vertrag zurückzutreten oder die gelieferte Ware zurückzunehmen.

4. Lieferung und Lieferzeit

4.1. Lieferfristen und -termine sind unverbindlich, es sei denn, sie wurden ausdrücklich schriftlich als verbindlich vereinbart.

4.2. Lieferverzögerungen aufgrund höherer Gewalt oder aufgrund von Ereignissen, die der Modual AG die Lieferung wesentlich erschweren oder

unmöglich machen, hat die Modual AG auch bei verbindlich vereinbarten Fristen und Terminen nicht zu vertreten. Hierzu zählen insbesondere Streik, Aussperrung, behördliche Anordnungen, Energie- oder Rohstoffmangel, unvorhersehbare Betriebsstörungen, etwa durch Feuer, Wasser oder Maschinenschäden sowie alle sonstigen Behinderungen, die bei der Modual AG oder deren Lieferanten eintreten. Diese berechtigen die Modual AG, die Lieferung um die Dauer der Behinderung hinauszuschieben oder wegen des noch nicht erfüllten Teils ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten.

4.3. Falls die Modual AG in Verzug gerät, kann der Kunde erst nach fruchtlosem Ablauf einer angemessenen Nachfrist von mindestens 30 Tagen vom Vertrag zurücktreten.

4.4. Eine Lieferung gilt als erfüllt, wenn die Ware das Werk der Modual AG verlässt oder eine Dienstleistung erbracht wurde. Versand- und Transportgefahren gehen dann auf den Kunden über, auch wenn frachtfreie Lieferung vereinbart wurde.

4.5. Die Verpackung erfolgt mit grösster Sorgfalt und nach Massgabe des jeweiligen Transportgutes und dessen Eigenschaften. Tritt trotzdem ein Bruch- oder Transportschaden auf, ist der Empfänger verpflichtet, mit dem Transportführer unverzüglich eine Tatbestandsaufnahme zu erstellen und den Anspruch auf Schadenersatz direkt bei diesem geltend zu machen.

4.6. Beanstandungen sind innerhalb von 8 Tagen nach Ankunft und Annahme der Ware schriftlich anzubringen, andernfalls gilt die Lieferung als genehmigt.

5. Gefahrübergang

5.1. Die Gefahr geht auf den Kunden über, sobald die Lieferung an die den Transport ausführende Person übergeben wurde oder zwecks Versendung das Lager der Modual AG verlassen hat. Dies gilt unabhängig davon, wer die Frachtkosten trägt.

5.2. Verzögert sich der Versand aus Gründen, die der Kunde zu vertreten hat, geht die Gefahr mit der Meldung der Versandbereitschaft auf den Kunden über.

6. Gewährleistung und Haftung

6.1. Die Gewährleistungsfristen sind in separaten Garantiebestimmungen erfasst. Diese Fristen sind eine Verjährungsfrist und gelten auch für Ansprüche auf Ersatz von Mangelfolgeschäden, soweit keine Ansprüche aus unerlaubter Handlung geltend gemacht werden.

6.2. Mängelansprüche des Kunden setzen voraus, dass dieser seinen Untersuchungs- und Rügeobliegenheiten ordnungsgemäss nachgekommen ist. Offensichtliche Mängel sind unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware, schriftlich zu rügen.

6.3. Die Modual AG übernimmt keine Gewährleistung für Mängel, die durch ungeeignete oder unsachgemässe Verwendung, fehlerhafte Montage bzw. Inbetriebsetzung durch den Kunden oder Dritte, natürliche Abnutzung, fehlerhafte oder nachlässige Behandlung entstehen. Dies gilt ebenso für die Folgen unsachgemässer und ohne schriftliche Zustimmung der Modual AG vorgenommener Änderungen oder Instandsetzungsarbeiten des Kunden oder Dritter.

6.4. Im Falle eines Mangels ist die Modual AG nach ihrer Wahl zur Mangelbeseitigung oder zur Ersatzlieferung

berechtigt. Bei Fehlschlagen der Nachbesserung oder Ersatzlieferung kann der Kunde Herabsetzung der Vergütung oder Rückgängigmachung des Vertrages verlangen.

6.5. Weitergehende Ansprüche des Kunden, insbesondere wegen Schäden, die nicht am Liefergegenstand selbst entstanden sind, sind ausgeschlossen, soweit nicht zwingend gesetzlich gehaftet wird. Dies gilt insbesondere für Ansprüche auf entgangenen Gewinn oder sonstige Vermögensschäden des Kunden.

6.6 Jegliche Haftung welche aufgrund unsachgemässer Verwendung wird abgelehnt

7. Eigentumsvorbehalt

7.1. Die gelieferten Waren bleiben bis zur vollständigen Bezahlung sämtlicher Forderungen aus der Geschäftsverbindung mit dem Kunden Eigentum der Modual AG.

7.2. Der Kunde ist verpflichtet, die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren pfleglich zu behandeln, insbesondere auf eigene Kosten gegen Feuer-, Wasser- und Diebstahlschäden ausreichend zum Neuwert zu versichern.

7.3. Bei vertragswidrigem Verhalten des Kunden, insbesondere bei Zahlungsverzug, ist die Modual AG berechtigt, die Vorbehaltsware auf Kosten des Kunden zurückzunehmen. In der Zurücknahme sowie in der Pfändung der Vorbehaltsware durch die Modual AG liegt ein Rücktritt vom Vertrag.

8. Rücktritt und Kündigung

8.1. Die Modual AG ist berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten, wenn der Kunde über seine Kreditwürdigkeit unrichtige Angaben gemacht hat oder objektive Gründe für eine Zahlungsunfähigkeit des Kunden vorliegen, insbesondere bei Zahlungseinstellung oder Eröffnung eines Insolvenzverfahrens.

8.2. Im Falle des Rücktritts hat der Kunde alle bereits erbrachten Lieferungen und Leistungen unverzüglich zurückzugeben und der Modual AG die dadurch entstandenen Kosten zu erstatten.

9. Datenschutz

9.1. Die Modual AG erhebt, verarbeitet und nutzt personenbezogene Daten des Kunden nur im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen und soweit dies zur Vertragsdurchführung erforderlich ist.

9.2. Der Kunde hat das Recht, jederzeit Auskunft über die gespeicherten personenbezogenen Daten zu erhalten und deren Löschung zu verlangen, sofern keine gesetzlichen Aufbewahrungspflichten entgegenstehen. Davon ausgenommen sind Daten zum Betrieb der Produkte wie Spannungs- und Leistungsdaten von Energiespeichern.

10. Vertraulichkeit

10.1. Beide Parteien verpflichten sich, alle im Rahmen der Geschäftsbeziehung erlangten Informationen und Unterlagen, die als vertraulich bezeichnet sind oder nach sonstigen Umständen als Geschäfts- oder Betriebsgeheimnisse erkennbar sind, unbefristet geheim zu halten und sie, soweit nicht zur Erreichung des Vertragszwecks geboten, weder aufzuzeichnen noch weiterzugeben oder zu verwerten.

11. Erfüllungsort und Gerichtsstand

11.1. Erfüllungsort und Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus diesem Vertrag ist der Sitz der Modual AG, sofern der Kunde Kaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist.

11.2. Es gilt ausschließlich das Recht der Schweiz unter Ausschluss des UN-Kaufrechts.

12. Schlussbestimmungen

12.1. Sollten einzelne Bestimmungen dieser AGB ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, so bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen unberührt. Anstelle der unwirksamen Bestimmung gilt diejenige wirksame Bestimmung, die dem wirtschaftlichen Zweck der unwirksamen Bestimmung am nächsten kommt.

12.2. Änderungen oder Ergänzungen dieser AGB bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für die Abbedingung des Schriftformerfordernisses.

1. Portée

1.1. Les présentes conditions générales de vente (CGV) s'appliquent à tous les contrats, livraisons et autres prestations conclus entre Modual AG, Seewenstrasse 13, 6440 Brunnen, Switzerland (ci-après dénommée « Modual AG ») et ses clients (ci-après dénommés « client »). Les conditions divergentes du client ne sont reconnues que si elles ont été expressément confirmées par écrit par Modual AG.

1.2. Les présentes CGV s'appliquent également à toutes les transactions futures avec le Client, même si elles ne sont pas expressément convenues à nouveau.

2. Conclusion

2.1. Toutes les offres de Modual AG sont sans engagement et sous réserve de modifications. Un contrat n'est conclu que par la confirmation de commande écrite de Modual AG ou par l'exécution de la livraison.

2.2. Les ajouts, modifications ou accords annexes doivent être faits par écrit. Cela s'applique également à la renonciation à l'obligation de la forme écrite.

2.3. Modual AG se réserve le droit de propriété et de droit d'auteur sur tous les projets, concepts et définitions de systèmes qui ont été développés avant la préparation de l'offre. Ces documents doivent être traités de manière confidentielle et ne peuvent être transmis qu'à des personnes directement impliquées dans le contenu.

3. Prix et conditions de paiement

3.1. Sauf convention contraire expresse, tous les prix s'entendent départ usine de Modual AG, hors TVA et hors emballage, expédition, assurance et autres frais annexes.

3.2. Les factures de Modual AG sont exigibles sans déduction au plus tard 30 jours après la date de la facture. Le paiement n'est considéré comme effectué que lorsque Modual AG peut disposer librement du montant.

3.3. En cas de retard de paiement de la part du client, Modual AG est en droit d'exiger des intérêts moratoires d'un montant de 5 % au-dessus du taux d'intérêt de base respectif. L'affirmation d'autres prétentions est réservée.

3.4. Une rétention de paiements de la part du client en raison de contre-prétentions est exclue, à moins que celles-ci n'aient été reconnues par écrit au préalable par Modual AG.

3.5. Modual AG se réserve le droit d'obtenir des informations auprès de clients inconnus avant l'exécution d'une commande et, le cas échéant, d'exiger un paiement anticipé.

3.6. En cas de retard de paiement, Modual AG se réserve le droit de résilier le contrat ou de reprendre les marchandises livrées.

4. Livraison et délai de livraison

4.1. Les délais et dates de livraison sont sans engagement, à moins qu'ils n'aient été expressément convenus par écrit comme obligatoires.

4.2. Modual AG n'est pas responsable des retards de livraison dus à un cas de force majeure ou à des événements qui rendent la livraison nettement plus difficile ou impossible pour Modual AG, même si des délais et des dates contraignants ont été convenus. Il s'agit notamment des grèves, des lock-out, des ordres

officiels, des pénuries d'énergie ou de matières premières, des perturbations imprévisibles de l'exploitation, par exemple en raison d'un incendie, d'un dégât des eaux ou de machines, ainsi que de toutes les autres obstructions qui se produisent chez Modual AG ou chez ses fournisseurs. Ceux-ci autorisent Modual AG à différer la livraison pendant la durée de l'empêchement ou à résilier le contrat en tout ou en partie en raison de la partie qui n'a pas encore été exécutée.

4.3. En cas de retard de livraison de Modual AG, le client ne peut résilier le contrat infructueux qu'après l'expiration d'un délai supplémentaire raisonnable d'au moins 30 jours.

4.4. Une livraison est considérée comme exécutée lorsque la marchandise quitte l'usine de Modual AG ou qu'une prestation a été fournie. Les risques d'expédition et de transport sont alors transférés au client, même si une livraison franco de port a été convenue.

4.5. L'emballage est effectué avec le plus grand soin et conformément aux marchandises à transporter et à leurs caractéristiques. S'il y a tout de même une casse ou un dommage de transport, le destinataire est tenu d'établir immédiatement un constat des faits avec le transporteur et de faire valoir sa demande d'indemnisation directement auprès de ce dernier.

4.6. Les réclamations doivent être faites par écrit dans les 8 jours suivant l'arrivée et l'acceptation de la marchandise, faute de quoi la livraison est réputée avoir été approuvée.

5. Transfert des risques

5.1. Le risque est transféré au client dès que la livraison a été remise à la personne qui effectue le transport ou qu'elle a quitté l'entrepôt de Modual AG pour l'expédition. Cela s'applique indépendamment de la personne qui prend en charge les frais de transport.

5.2. Si l'expédition est retardée pour des raisons imputables au client, le risque est transféré au client dès la notification de la disponibilité pour l'expédition.

6. Garantie et responsabilité

6.1. Les périodes de garantie sont définies dans les conditions de garantie distinctes. Ces délais sont prescrits et s'appliquent également aux demandes d'indemnisation pour les dommages indirects causés par des défauts, dans la mesure où aucune revendication délictuelle n'est invoquée.

6.2. Les réclamations du client pour défauts supposent que le client a dûment rempli ses obligations d'inspection et de réclamation. Les défauts évidents doivent être signalés par écrit immédiatement, mais au plus tard 8 jours après la réception de la marchandise.

6.3. Modual AG n'assume aucune garantie pour les défauts causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte, un montage ou une mise en service incorrects par le client ou des tiers, l'usure naturelle, une manipulation incorrecte ou négligente. Cela s'applique également aux conséquences de modifications ou de réparations abusives effectuées par le client ou par des tiers sans l'accord écrit de Modual AG.

6.4. En cas de défaut, Modual AG est en droit de remédier au défaut ou d'effectuer une livraison de remplacement à sa discrétion. En cas d'échec de la réparation ou de la livraison de remplacement, le client peut exiger une

réduction de la rémunération ou la résolution du contrat.

6.5. D'autres prétentions du client, en particulier en raison de dommages qui ne sont pas survenus à l'objet de la livraison lui-même, sont exclues, à moins que la responsabilité ne soit légalement obligatoire. Cela s'applique en particulier aux réclamations pour manque à gagner ou autres pertes financières du client.

6.6 Toute responsabilité découlant d'une utilisation inappropriée est exclue

7. Réserve de propriété

7.1. Les marchandises livrées restent la propriété de Modual AG jusqu'au paiement intégral de toutes les créances découlant de la relation commerciale avec le client.

7.2. Le client est tenu de traiter la marchandise sous réserve de propriété avec soin, en particulier de l'assurer à ses frais contre l'incendie, l'eau et le vol, dommages suffisants à la valeur de remplacement.

7.3. En cas de violation du contrat par le client, en particulier en cas de retard de paiement, Modual AG est en droit de reprendre la marchandise sous réserve de propriété aux frais du client. La rétractation et la saisie de la marchandise sous réserve de propriété par Modual AG constituent une résiliation du contrat.

8. Retrait et résiliation

8.1. Modual AG est en droit de résilier le contrat si le client a fourni des informations erronées sur sa solvabilité ou s'il existe des raisons objectives à l'insolvabilité du client, en particulier en cas de cessation des paiements ou d'ouverture d'une procédure d'insolvabilité.

8.2. En cas de rétractation, le client est tenu de restituer immédiatement toutes les livraisons et prestations déjà fournies et de rembourser à Modual AG les frais encourus de ce fait.

9. Protection des données

9.1. Modual AG ne collecte, traite et utilise les données personnelles du client que dans le cadre des dispositions

légalles et dans la mesure où cela est nécessaire à l'exécution du contrat.

9.2. Le client a le droit d'obtenir à tout moment des informations sur les données personnelles stockées et d'exiger leur suppression, dans la mesure où il n'existe pas d'obligations légales de conservation contraires. Cela n'inclut pas les données sur le fonctionnement des produits, telles que les données de tension et de puissance des systèmes de stockage d'énergie.

10. Confidentialité

10.1. Les deux parties s'engagent à garder secrètes pour une durée indéterminée toutes les informations et tous les documents obtenus dans le cadre de la relation d'affaires qui sont désignés comme confidentiels ou qui sont reconnaissables comme secrets d'affaires ou secrets commerciaux dans d'autres circonstances et, sauf si cela est nécessaire pour atteindre l'objet du contrat, à ne pas les enregistrer, les transmettre ou les utiliser.

11. Lieu d'exécution et juridiction compétente

11.1. Le lieu d'exécution et le for juridique pour tous les litiges découlant du présent contrat est le siège social de Modual AG, dans la mesure où le client est un commerçant, une personne morale de droit public ou un fonds spécial de droit public.

11.2. Le droit suisse s'applique exclusivement, à l'exclusion de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

12. Dispositions finales

12.1. Si certaines dispositions des présentes CGV sont ou deviennent invalides en tout ou en partie, la validité des autres dispositions n'en est pas affectée. La disposition invalide est remplacée par la disposition efficace qui se rapproche le plus de l'objectif économique de la disposition invalide.

12.2. Les modifications ou ajouts aux présentes CGV doivent être effectués par écrit. Cela s'applique également à la renonciation à l'obligation de la forme écrite.